

# Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 18 février 1979

(Chemins et sentiers; abaissement de l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité; initiative populaire «contre la publicité pour des produits qui engendrent la dépendance»; initiative populaire «pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques»)

du 9 mai 1979

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu les articles 15 et 81 de la loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>1)</sup> sur les droits politiques;

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 18 février 1979;

après avoir rejeté un recours émanant du canton de Zurich,

*arrête:*

## Article premier Objet accepté

L'article 2, 2<sup>e</sup> alinéa de l'arrêté fédéral du 6 octobre 1978<sup>2)</sup> sur l'initiative populaire «pour le développement des chemins et sentiers» a été accepté par le peuple, par 1 467 357 oui contre 424 058 non, ainsi que par les cantons, par 19<sup>8</sup>/<sub>2</sub> oui contre 1 non (annexe 1).

## Art. 2 Objets rejetés

1. Arrêté fédéral du 23 juin 1978<sup>3)</sup> abaissant l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité  
L'arrêté fédéral a été refusé par le peuple, par 934 073 oui contre 964 749 non, ainsi que par les cantons, par 8<sup>2</sup>/<sub>2</sub> oui contre 12<sup>4</sup>/<sub>2</sub> non (annexe 2).
2. Initiative populaire du 10 avril 1976<sup>4)</sup> «contre la publicité pour des produits qui engendrent la dépendance»  
L'initiative populaire a été refusée par le peuple, par 773 485 oui contre 1 115 116 non, ainsi que par les cantons, par 1/2 oui contre 20<sup>5</sup>/<sub>2</sub> non (annexe 3).
3. Initiative populaire du 20 mai 1976<sup>5)</sup> «pour la sauvegarde des droits

<sup>1)</sup> RS 161.1

<sup>2)</sup> FF 1978 II 901 1431

<sup>3)</sup> FF 1978 I 1637

<sup>4)</sup> FF 1976 II 691, 1978 I 1105, II 903

<sup>5)</sup> FF 1976 II 1098, 1977 III 387, 1978 II 904

populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques»

L'initiative populaire a été refusée par le peuple, par 920 480 oui contre 965 927 non, ainsi que par les cantons, par 8<sup>2</sup>/<sub>2</sub> oui contre 12<sup>4</sup>/<sub>2</sub> non (annexe 4).

**Art. 3 Publication**

<sup>1</sup> Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

<sup>2</sup> La teneur de la modification constitutionnelle relative aux chemins et sentiers qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

9 mai 1979

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Hürlimann

Le chancelier de la Confédération, Huber

## Arrêté fédéral sur les chemins et sentiers

Annexe I

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	690 826	648	375 705	54,4	4 235	45	371 425	321 430	49 995	1	
BE	597 718	773	294 315	49,2	2 584	119	291 612	239 938	51 674	1	
LU	180 713	185	97 067	53,7	997	42	96 028	70 275	25 753	1	
UR	21 403	—	12 115	56,6	183	23	11 909	9 001	2 908	1	
SZ	57 368	20	27 103	47,2	245	7	26 851	16 022	10 829	1	
OW	15 893	5	8 220	51,7	122	20	8 078	5 716	2 362	½	
NW	18 005	9	9 990	55,5	95	15	9 880	7 078	2 802	½	
GL	22 763	40	11 852	52,1	92	11	11 749	9 262	2 487	1	
ZG	43 629	25	25 503	58,5	209	16	25 278	20 254	5 024	1	
FR	114 143	138	46 247	40,5	589	35	45 623	30 888	14 735	1	
SO	137 142	56	76 717	55,9	492	192	76 033	61 080	14 953	1	
BS	141 062	166	68 180	48,3	740	22	67 418	61 253	6 165	½	
BL	133 384	82	73 221	54,9	643	39	72 539	62 454	10 085	½	
SH	42 676	80	32 860	77,0	1 176	8	31 676	23 883	7 793	1	
AR	30 139	43	15 832	52,5	135	15	15 682	11 359	4 323	½	
AI	8 083	12	3 792	46,9	25	4	3 763	2 430	1 333	½	
SG	229 702	252	111 699	48,6	691	196	110 812	85 330	25 482	1	
GR	100 716	144	46 482	46,2	654	28	45 800	33 253	12 547	1	
AG	265 477	180	137 783	51,9	1 394	49	136 340	107 719	28 621	1	
TG	105 867	85	59 713	56,4	786	20	58 907	46 143	12 764	1	
TI	148 427	643	68 699	46,3	1 351	90	67 258	52 451	14 807	1	
VD	309 212	432	127 156	41,1	2 917	214	124 025	71 225	52 800	1	
VS	133 900	150	50 708	37,9	806	76	49 826	22 883	26 943		1
NE	97 374	239	43 531	44,7	665	51	42 815	26 073	16 742	1	
GE	181 617	629	75 975	41,8	1 578	103	74 294	57 130	17 164	1	
JU	40 364	160	16 064	39,8	247	23	15 794	12 827	2 967	1	
Total	3 867 603	5 196	1 916 529	49,6	23 651	1 463	1 891 415	1 467 357	424 058	19½	1

Arrêté fédéral abaissant l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité

Annexe 2

Vote populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	690 826	648	376 407	54,5	3 901	42	372 464	183 483	188 981		1
BE	597 718	773	294 314	49,2	2 149	101	292 064	134 039	158 025		1
LU	180 713	185	97 068	53,7	745	25	96 298	45 865	50 433		1
UR	21 403	—	12 202	57,0	154	19	12 029	5 240	6 789		1
SZ	57 368	20	27 104	47,2	223	5	26 876	16 856	10 020	1	
OW	15 893	5	8 221	51,7	90	16	8 115	3 718	4 397		½
NW	18 005	9	10 001	55,5	78	17	9 906	3 934	5 972		½
GL	22 763	40	11 858	52,1	81	15	11 762	6 041	5 721	1	
ZG	43 629	25	25 521	58,5	184	17	25 320	14 228	11 092	1	
FR	114 143	138	46 261	40,5	308	29	45 924	21 791	24 133		1
SO	137 142	56	76 717	55,9	541	194	75 982	35 304	40 678		1
BS	141 062	166	68 202	48,3	670	15	67 517	39 096	28 421	½	
BL	133 384	82	73 267	54,9	511	49	72 707	40 297	32 410	½	
SH	42 676	80	32 968	77,3	881	8	32 079	13 322	18 757		1
AR	30 139	43	15 858	52,6	145	9	15 704	5 587	10 117		½
AI	8 083	12	3 785	46,8	26	6	3 753	1 179	2 574		½
SG	229 702	252	111 771	48,7	660	201	110 910	48 194	62 716		1
GR	100 716	144	46 560	46,2	546	39	45 975	20 167	25 808		1
AG	265 477	180	137 808	51,9	1 264	38	136 506	59 222	77 284		1
TG	105 867	85	59 724	56,4	638	16	59 070	26 095	32 975		1
TI	148 427	643	68 699	46,3	740	90	67 869	34 780	33 089	1	
VD	309 212	432	127 157	41,1	1 112	146	125 899	71 151	54 748	1	
VS	133 900	150	50 705	37,9	597	58	50 050	22 525	27 525		1
NE	97 374	239	43 551	44,7	452	26	43 073	25 936	17 137	1	
GE	181 617	629	75 929	41,8	814	52	75 063	44 199	30 864	1	
JU	40 364	160	16 064	39,8	131	26	15 907	11 824	4 083	1	
Total	3 867 603	5 196	1 917 722	49,6	17 641	1 259	1 898 822	934 073	964 749	8 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	12 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>

## Initiative populaire «contre la publicité pour des produits qui engendrent la dépendance»

Annexe 3

Voteur populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	690 826	648	375 868	54,4	5 022	66	370 780	160 520	210 260		1
BE	597 718	773	294 311	49,2	3 274	185	290 852	125 847	165 005		1
LU	180 713	185	97 064	53,7	1 163	49	95 852	36 922	58 930		1
UR	21 403	—	12 141	56,7	230	17	11 894	5 329	6 565		1
SZ	57 368	20	27 103	47,2	306	12	26 785	8 766	18 019		1
OW	15 893	5	8 218	51,7	103	20	8 095	3 643	4 452		½
NW	18 005	9	9 988	55,5	95	16	9 877	3 620	6 257		½
GL	22 763	40	11 849	52,0	116	17	11 716	3 933	7 783		1
ZG	43 629	25	25 482	58,4	211	16	25 255	9 892	15 363		1
FR	114 143	138	46 259	40,5	642	33	45 584	17 880	27 704		1
SO	137 142	56	76 717	55,9	650	201	75 866	29 339	46 527		1
BS	141 062	166	68 169	48,3	1 037	22	67 110	33 877	33 233	½	
BL	133 384	82	73 212	54,9	736	39	72 437	31 648	40 789		½
SH	42 676	80	32 912	77,1	1 083	7	31 822	12 435	19 387		1
AR	30 139	43	15 786	52,4	152	23	15 611	6 624	8 987		½
AI	8 083	12	3 785	46,8	37	3	3 745	1 367	2 378		½
SG	229 702	252	111 613	48,6	944	205	110 464	49 448	61 016		1
GR	100 716	144	46 425	46,1	765	63	45 597	21 362	24 235		1
AG	265 477	180	137 768	51,9	1 683	49	136 036	54 824	81 212		1
TG	105 867	85	59 700	56,4	881	17	58 802	21 966	36 836		1
TI	148 427	643	68 699	46,3	1 620	97	66 982	27 174	39 808		1
VD	309 212	432	127 169	41,1	2 022	206	124 941	40 881	84 060		1
VS	133 900	150	50 711	37,9	816	78	49 817	12 848	36 969		1
NE	97 374	239	43 531	44,7	792	55	42 684	15 361	27 323		1
GE	181 617	629	76 001	41,8	1 496	156	74 349	32 006	42 343		1
JU	40 364	160	16 064	39,8	371	45	15 648	5 973	9 675		1
Total	3 867 603	5 196	1 916 545	49,6	26 247	1 697	1 888 601	773 485	1 115 116	½	205/2

Initiative populaire «pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques»

Annexe 4

Votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui.	Non	Votes des cantons			
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non	Oui	Non
ZH	690 826	648	376 230	54,5	5 758	79	370 393	167 574	202 819		1		
BE	597 718	773	294 313	49,2	4 116	160	290 037	126 823	163 214		1		
LU	180 713	185	97 064	53,7	1 407	52	95 605	44 888	50 717		1		
UR	21 403	-	12 188	56,9	240	23	11 925	6 101	5 824	1	-		
SZ	57 368	20	27 102	47,2	316	8	26 778	12 377	14 401		1		
OW	15 893	5	8 218	51,7	139	23	8 056	4 014	4 042		½		
NW	18 005	9	9 978	55,4	140	16	9 822	4 535	5 287		½		
GL	22 763	40	11 858	52,1	136	9	11 713	5 318	6 395		1		
ZG	43 629	25	25 520	58,5	324	25	25 171	11 831	13 340		1		
FR	114 143	138	46 263	40,5	706	44	45 513	24 244	21 269	1			
SO	137 142	56	76 717	55,9	821	215	75 681	32 736	42 945		1		
BS	141 062	166	68 186	48,3	958	25	67 203	46 397	20 806	½			
BL	133 384	82	73 210	54,9	1 020	50	72 140	44 651	27 489	½			
SH	42 676	80	33 054	77,5	1 367	26	31 661	14 368	17 293		1		
AR	30 139	43	15 804	52,4	290	50	15 464	6 372	9 092		½		
AI	8 083	12	3 786	46,8	52	16	3 718	1 515	2 203		½		
SG	229 702	252	111 705	48,6	1 440	203	110 062	51 307	58 755		1		
GR	100 716	144	46 651	46,3	782	57	45 812	24 981	20 831	1			
AG	265 477	180	137 873	51,9	1 945	70	135 858	48 131	87 727		1		
TG	105 867	85	59 681	56,4	1 311	20	58 350	23 109	35 241		1		
TI	148 427	643	68 699	46,3	1 514	110	67 075	36 006	31 069	1			
VD	309 212	432	127 167	41,1	1 852	210	125 105	73 029	52 076	1			
VS	133 900	150	50 704	37,9	866	85	49 753	21 644	28 109		1		
NE	97 374	239	43 483	44,7	637	52	42 794	27 622	15 172	1			
GE	181 617	629	76 044	41,9	1 038	94	74 912	50 502	24 410	1			
JU	40 364	160	16 064	39,8	225	33	15 806	10 405	5 401	1			
Total	3 867 603	5 196	1 917 562	49,6	29 400	1 755	1 886 407	920 480	965 927	8½/2	12¼/2		

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 18 février 1979  
(Chemins et sentiers; abaissement de l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et  
d'éligibilité; initiative populaire «contre la publicité pour des produ...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1979
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	20
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.05.1979
Date	
Data	
Seite	8-13
Page	
Pagina	
Ref. No	10 102 463

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.